



# General Assembly

Distr.: Limited  
22 January 2003

English  
Original: Russian

---

## **Ad Hoc Committee for the Negotiation of a Convention against Corruption**

Fourth session

Vienna, 13-24 January 2003

Agenda item 3

### **Consideration of the draft United Nations Convention against Corruption, with particular emphasis on articles 2 (remaining definitions), 3, 4, 20, 30, 32-39 and 40-85**

## **Proposals and contributions received from Governments**

### **Russian Federation: amendment to article 53**

#### **Article 53: Mutual legal assistance**

The Russian Federation proposes to add the following new paragraph after paragraph 1:

“[...] In cases of incompatibility in the formulation of definitions of offences in respect of which legal assistance is requested, States Parties shall proceed not from the specific formulations contained in the relevant articles of their criminal law defining acts as offences, but from the fundamental nature (fundamental elements) of the offences covered by this Convention.”

